

# APOGEE-1U : PROZESSOR WATER-BLOCK FÜR SERVER MONTAGEANLEITUNGEN

## (PATENT SCHWEBEND)

Dieses Produkt ist bestimmt für die erfahrenen Benutzer. Bitte, installieren Sie es mit einem Techniker. Die Komponente können von einer schlechten Montage beschädigt werden. Die Gesellschaft Swiftech übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch den Einbau oder die Anwendung entstanden sind. Es ist möglich, dass es Änderungen gibt. Schauen Sie bitte unsere web Site: [www.swiftnets.com](http://www.swiftnets.com) für die Updates.

### Kompatibilität von den Prozessoren

#### Intel®

Xeon ( 603 und 604 Socket)

- 400 & 533 Mhz FSB
- 800 Mhz FSB (Nocona)

#### AMD®

- Athlon 64, Sempron, Socket 754
- Opteron, 939, 940 Socket

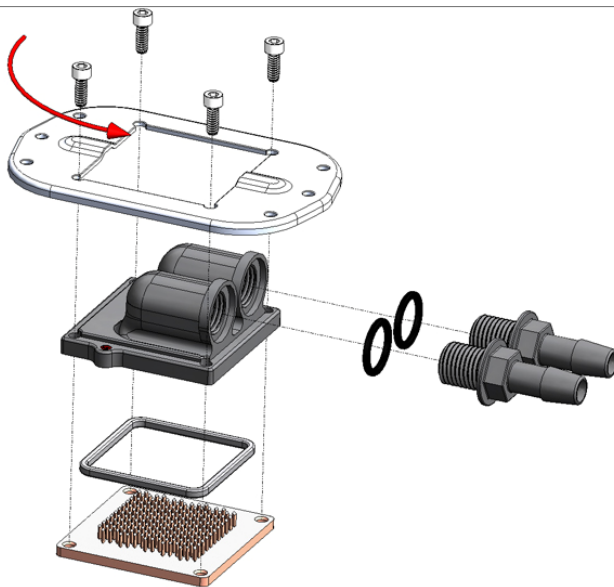
### Paketinhalt

BEZUG DER KOMPONENTE	BESCHREIBUNG DER KOMPONENTE	ANZAHL	BENUTZUNG
BHSC006C0-007SS	SCHRAUBEN FÜR SOCKEL 3/8 X 7/16	4	AUSBAU FÜR WATER-BLOCK
O-RING 3/32	O-RING B1000-133 3/32X 1 13/1	1	AUSBAU FÜR WATER-BLOCK
MCW60-H	MCW60 WATERBLOCKGEHÄUSE	1	AUSBAU FÜR WATER-BLOCK
MCW60-1U-BRKT	MCW60 XEON/OPTERON BEFESTIGUNGPLATTE	1	AUSBAU FÜR WATER-BLOCK
APOGEE-BP	APOGEE GRUNDPLATTE	1	AUSBAU FÜR WATER-BLOCK
B1000-2.5X50	O-RINGS BUNA-N 70D	2	FITTINGS
PM4S-6BN	1/4"-1/8 NPSM 3/8"(INNENDURCHMESSER)	2	FITTINGS
PM4S-8BN	1/4"-1/8 NPSM 1/2" (INNENDURCHMESSER)	2	FITTINGS
22HC04688	15/32" SCHLAUCHSCHELLEN	2	FITTINGS
22HC0672B	43/64" SCHLAUCHSCHELLEN	2	FITTINGS
6-32 HEX CAP	HUTMUTTER	4	INTEL XEON HARDWARE
LOCKWASHER6	SICHERUNGSSCHEIBE #6	6	INTEL XEON HARDWARE
FW140X250X0215FB BLK	SCHEIBE (SHWARZ) 140X250X	10	INTEL XEON HARDWARE
6-32 NUT	MUTTER	4	INTEL XEON HARDWARE
6-32 X 1 1/8	6-32 X 1 1/8	4	INTEL XEON HARDWARE
6-32 X 1"	PHILIPPS SCHRAUBEN 6-32	2	HARDWARE FÜR AMD 754/939/940 SOCKEL
13RS040637	DISTANZSCHEIBE	2	HARDWARE FÜR AMD 754/939/940 SOCKEL
AJ00264	RÜCKPLATTE	1	HARDWARE FÜR AMD 754/939/940 SOCKEL
ARCTIC CERAMIQUE	ARCTIQUE CERAMIQUE WARMLEITPASTE	1	WARMLEITPASTE
7/64 HEX KEY	WERKZEUG	1	WARTUNG

Copyright Swiftech 2006 – All rights reserved – Last revision date: 16. /05 /2006 Patent schwebend  
Rouchon Industries, Inc., dba Swiftech – 1703 E. 28<sup>th</sup> Street, Signal Hill, CA 90755 – Tel. 562-595-8009 – Fax  
562-595-8769 - E Mail: [Swiftech@swiftnets.com](mailto:Swiftech@swiftnets.com) – URL: <http://www.swiftnets.com> - Information subject to  
change without notice

## 1. Generelle Etappen

- Wir beliefern 2 Fittingsets für die Wasserkühlkreissystems, die leistungsstark sind: 3/8" (Zoll) und 1/2" (Zoll).
- Sie können die Richtung des Water-blocks wählen. (Beziehen Sie ihnen auf die aufgebaute Ansicht für die Richtung der Befestigung Platte).
- Die Eingabe und di Ausgabe sind austauschbar mit derselben Richtung der Flüssigkeit.
- Bevor Sie das Waterblock auf das Motherboard installieren, installieren Sie die kannelierten Fittings mit den O-Rings auf das Waterblock **Ziehen Sie das Fitting an, bis es gegen die Oberkante von der Nut des O Rings ist. Um es zu blockieren, fügen Sie eine 1/2 oder 1/4 Umdrehung hinzu.**
- Bauen Sie den letzten Kühlkörper von dem Motherboard ab.
- Tragen hauchdünn Warmleitpaste auf die CPU auf, folgen den Anleitungen, die in dieser Website verfügbar sind: [http://www.arcticsilver.com/ceramique\\_instructions.htm](http://www.arcticsilver.com/ceramique_instructions.htm)
- Die Installation von ihrem Waterblock hängt von ihrem Sockel ab, deshalb gibt es die spezifische Schemas für die verschiedenen Sockels von CPU, sie sind ausführlich danach. Wählen Sie nämlich ihr Sockel.
- Schließen Sie die Schläuche an die Verbindungskstücke von dem Waterblock an. Um mehr Sicherheit zu haben, benutzen Sie die Schlauchschellen.

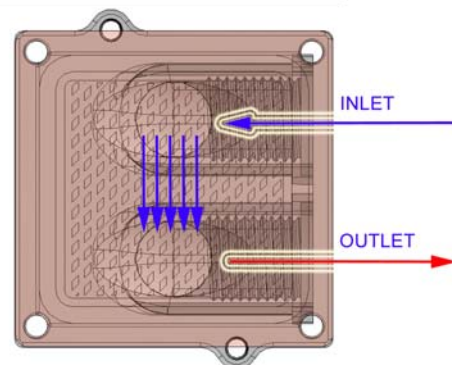


### **Aufgebaute Ansicht :**

Sie können die Befestigung Platte umdrehen (90°), um die Richtung der Eingabe und Ausgabe ändern. Lockern Sie und bauen sie die 4 Schrauben aus, die die Montage befestigen und drehen Sie die Befestigung Platte um (Achtung Bauen sie keine Grundplatte aus). Dann drehen Sie die 4 Sockelschrauben mit dem 7/64 Schlüssel fest, aber nicht zu stark. (immer in Diagonal).

### **ACHTUNG:**

Als Sie das waterblock ausbauen, behalten Sie **unbedingt die Richtung des Waterblockgehäuse und der Grundplatte (die Pins)** wie auf dieses Schema:



Inlet : Eingabe  
Outlet : Ausgabe

Behalten die Richtung von den Pins und von dem Waterblockgehäuse, um die Flüssigkeit ein besseres Weg zwischen Ausgabe und Eingabe hat.

Wichtig: Trotz unseren Anstrengungen, um eine klare und verständliche Montageanleitung vorzuschlagen, können sie trotzdem Fehler machen. Auf diesem Fall, übernimmt swiftech keinerlei Haftung für Schäden, die durch den Einbau oder die Anwendung entstanden sind oder, die auf ein Vergessen in der Montageanleitung, ein schlechtes Funktionieren, oder auf Defekten der swiftech Produkts anzurechnen sind.

#### **GARANTIE**

Unsere Produkte sind mit Garantie während 12 Monaten, die Garantie beginnt den Tag des Verkaufs, schließt die Materialdefekten oder die Fertigung aus.

Durch dieser Periode, werden die Produkten repariert oder geändert, wenn Sie diese Bedingungen einhalten : 1) : Geben Sie den Produkt zurück, wohin Sie ihn gekauft haben ; 2) der Produkt wird von dem Verbraucher gekauft und angewendet, der hat ihn nicht vermietet ; 3) Der Produkt muss gut angewendet sein (einhaltend die Montageanleitung)

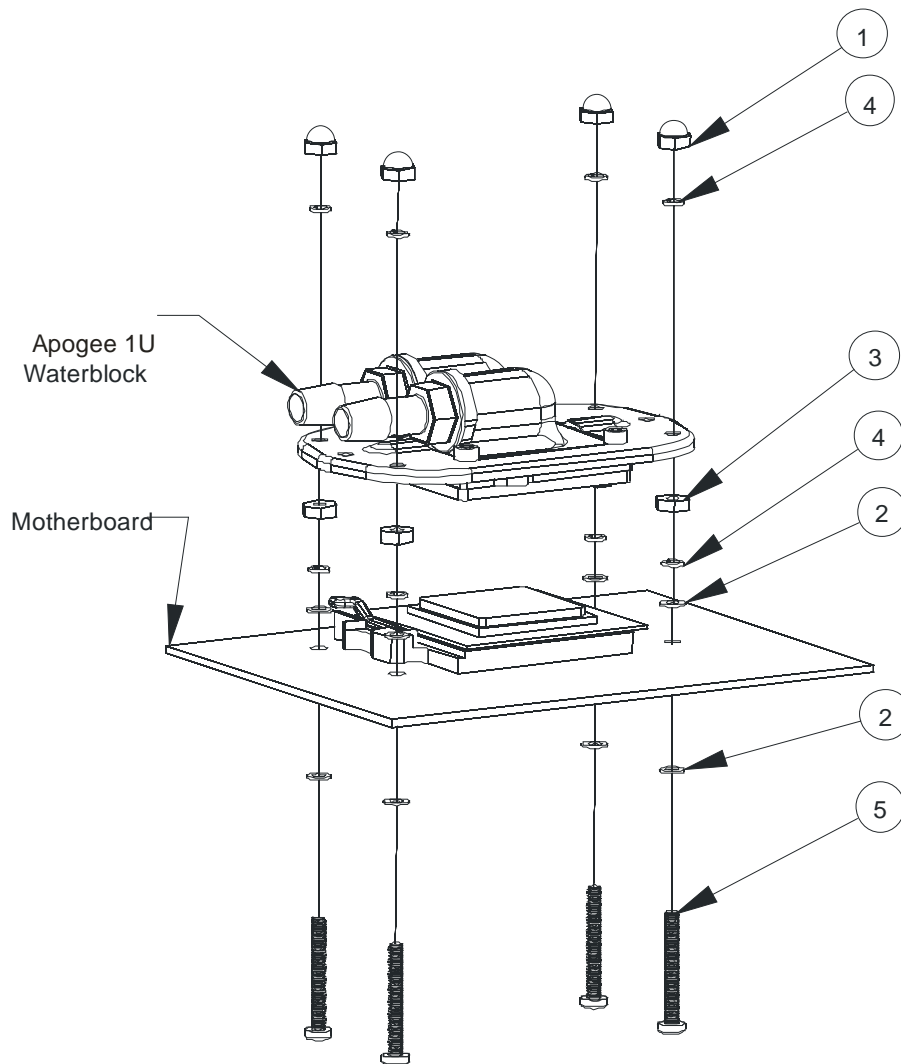
Die Garantie gibt Ihnen kein anderes Recht und schließt keinerlei Haftung für Schadenersatz aus. Sie ist geschenkt und ändert ihre Rechte als Verbraucher nicht.

Copyright Swiftech 2006 – All rights reserved – Last revision date: 16. /05 /2006 Patent schwebend  
Rouchon Industries, Inc., dba Swiftech – 1703 E. 28<sup>th</sup> Street, Signal Hill, CA 90755 – Tel. 562-595-8009 – Fax  
562-595-8769 - E Mail: [Swiftech@swiftnets.com](mailto:Swiftech@swiftnets.com) – URL: <http://www.swiftnets.com> - Information subject to  
change without notice

## Intel® Xeon™ 603/604 Sockel 400 und 533 MHz FSB Motherboards

- Installieren die Schrauben+ Muttern in den 4 Löchern des Motherboards.
- Dank der 4 Löcher, positionieren das Waterblock.
- Positionieren die Scheiben und drehen Sie in Diagonal die Hutmuttern fest.

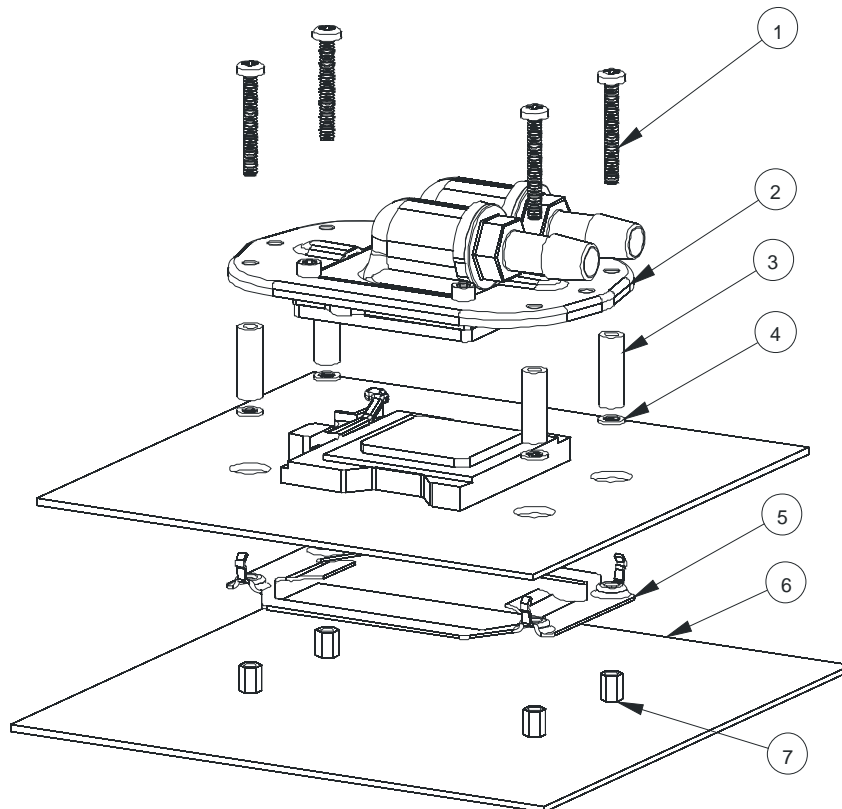
NUMMER DES ARTIKELS		BEZUG DES ARTIKELS	BESCHREIBUNG	ANZAHL
1		6-32-Acorn-nut	Hutmutter (6-32)	4
2		FW140X250X0215FB BLK	Scheibe	8
3		6-32-nut	Mutter (6-32)	4
4		LOCK-WASHER#6	Schraubenschelle	8
5		6-32x1-125-philips-91400A155	Philipps Schrauben 6-32 x 1 1/8"	4



## Intel® Xeon™ 603/604 Sockel 800 MHz FSB Motherboards

Normalerweise, ist es nicht nötig das Motherboard auszubauen.  
Bauen das Heatsink (Kühlkörper, waterblock...)von dem Motherboard aus.  
Lesen sie die wichtigen Noten, denn sie helfen der Installation.

NUMMER	BEZUG DES ARTIKELS	BESCHREIBUNG	ANZAHL
1	90272A153-6-32x1-philips	6-32x 1" Philipps Schrauben	4
2	APOGEE-1U-K8-XEON-ASSY		1
3	SPACER-13LTS2501400697	Apogee - Nocona Distanzscheiben	4
4	4-40 nylon retaining washer	Befestigungscheiben 4-40	4
5	spring-backplate	Hintere Befestigungsplatte (von den Fabrikanten beliefert)	1
6	chassis		1
7	6-32 standoff	Distanzscheiben	4



### **WICHTIG:**

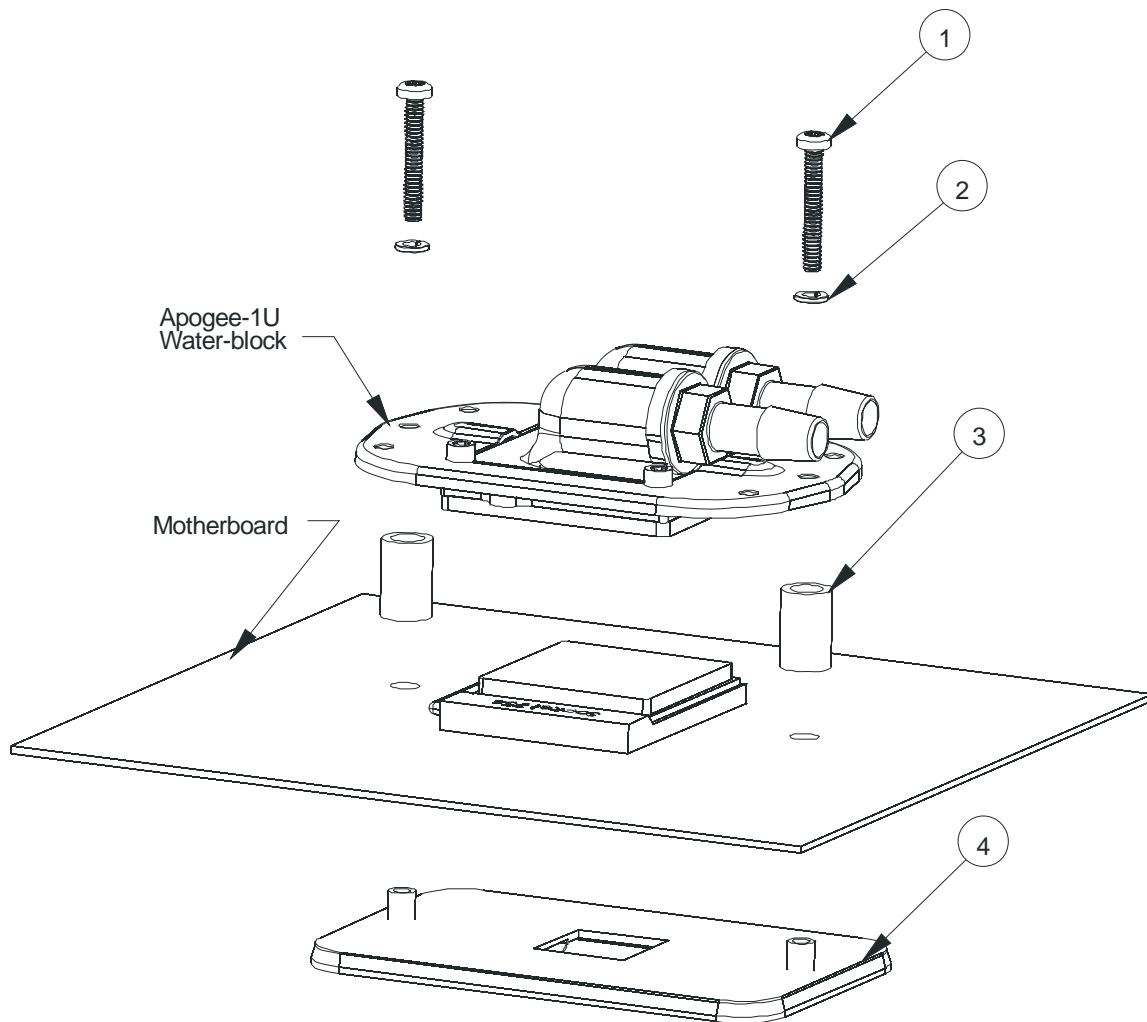
1. Normalerweise ist die hintere Befestigung Platte mit dem Motherboard beliefert (Bezug „CEK Spring“), weil es eine Intel® Spezifikation ist, deshalb gibt es keine Platte mit dem Waterblock. Für die Leute, die die Platte brauchen, schlägt Swiftech diesen Artikel als Option vor.
2. Die Distanzscheiben von ihrem Chassis sind entweder metrisch oder „UNC“ (US Standard). Bevor sie die bestehenden Schrauben benutzen, um das Waterblock zu installieren, versuchen Sie die belieferten Schrauben. Dann wissen sie, ob das Chassis metrisch oder UNC ist.

## AMD® 64, Sempron®, Opteron® 754, 939, 940 Sockel

Normalerweise, ist es nicht nötig das Motherboard auszubauen.

Bauen das Heatsink (Kühlkörper, Waterblock...) von dem Motherboard aus und den Plastikrahmen (der den Prozessor umgibt). Dann installieren Sie mit den belieferten Schrauben das Waterblock. Vielleicht ist die hintere Platte nicht nötig, weil Sie mit den Motherboards beliefert werden. Lesen Sie bitte „Wichtig“.

NUMMER DES ARTIKELS	BEZUG DES ARTIKELS	BESCHREIBUNG	ANZAHL
1	90272A153-6-32x1.00-philips	6-32 x 1.00" Philips Schrauben	2
2	Washer-0148x0266x0040-9100 7A619	#6 x 0.040 Befestigung Scheiben	2
3	13RS040637	Distanzscheiben für Apogee K8	2
4	AJ00264	Hintere Platte	1



**WICHTIG:** Die belieferte hintere Platte (Bezug "Ajigo # AJ00264) wird kreiert, um die AMD Spezifikationen zu haben. Trotzdem können die Fabrikanten von Motherboards andere hintere Platten benutzen. Deshalb müssen Sie, vor der Installation der Platte, die hintere Seite von dem Motherboard kontrollieren, um keine Interferenz zu entdecken. Swiftech übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, wenn Sie dieses Produkt benutzen.

Copyright Swiftech 2006 – All rights reserved – Last revision date: 16. /05 /2006 Patent schwebend  
Rouchon Industries, Inc., dba Swiftech – 1703 E. 28<sup>th</sup> Street, Signal Hill, CA 90755 – Tel. 562-595-8009 – Fax  
562-595-8769 - E Mail: Swiftech@swiftnets.com – URL: <http://www.swiftnets.com> - Information subject to  
change without notice